



Date: August 27, 2008

File number: AP-AV-08-0035

**MODIFICATION ACCEPTANCE LETTER (MAL)  
FOR  
Approved Measuring Devices**

**Type of Device**

Diesel / Gasoline Dispenser

**Purpose**

The purpose of this letter is to convey details of modifications to liquid measuring devices which have previously received approval of type recognition from Measurement Canada. These modifications have been evaluated by the Approval Services Laboratory in accordance with national requirements and shall be considered to be included within the scope of the originally issued Notices of Approval specified in this document and any subsequent revisions to these Notices of Approval.

**Scope**

The modifications described in this letter affect devices identified in the following Notice(s) of Approval:

**Approval Number**

AV-2254, AV-2372

**Applicant**

Gilbarco Inc.  
7300 West Friendly Avenue  
Greensboro, North Carolina, 27420-2087  
USA

**Description of Modifications**

To add:

- optional encrypted payment components for the Encore "S" Series models.
- optional "Guardian" system for spill containment, with shear valves installed before the meters, for the Encore Series models.

No changes are made to metrological components.

Revision 1

To add optional encrypted payment components, factory installed or field upgrade kits, for:

- the Encore Series Models approved under AV-2372, and
- the Advantage Series approved AV-2254.

No changes are made to metrological components.

Original copy signed by:

John Makin  
Technical Coordinator – Liquid Measurement



Date: 27 août, 2008

Dossier: AP-AV-08-0035

**LETTRE D'ACCEPTATION DE MODIFICATION (LAM)**  
**pour**  
**Compteurs et appareils approuvés**

**Type d'appareil**

Distributeur d'essence / de diesel

**Objet**

La présente lettre vise à expliquer les détails des modifications apportées aux compteurs dont le type a déjà été approuvé par Mesures Canada. Ces modifications ont été évaluées par le Laboratoire des services d'approbation en conformité aux exigences nationales et doivent être considérées comme faisant partie de la portée des avis d'approbation d'origine énumérés dans le présent document et de toutes leurs révisions subséquentes.

**Portée**

Les modifications décrites dans la présente lettre s'appliquent aux appareils visés par l'avis d'approbation suivant:

**Numéro d'approbation**

AV-2254, AV-2372

**Requérant**

Gilbarco Inc.  
7300 West Friendly Avenue  
Greensboro, North Carolina, 27420-2087  
USA

**Description des modifications**

Pour ajouter:

- les composantes facultatives de paiement encodées pour les modèles Encore Séries "S"
- le système facultatif "Guardian" pour la retenue de flaque, avec des clapets de cisaillement installés avant les compteurs, pour les modèles Encore.

Aucun changement est effectué aux composantes métrologiques.

Révision 1

Pour ajouter les composantes facultatives de paiement encodées, trousse d'origine ou d'exploitation pratique:

- pour les modèles Encore Séries approuvés sous AV-2372, et
- pour les modèles Advantage Séries approuvés sous AV-2254.

Aucun changement est effectué aux composantes métrologiques.

Copie authentique signée par :

John Makin  
Coordonnateur technique – Mesure des liquides